

## 《女學學誌：婦女與性別研究》撰稿體例

請投稿者依循本刊撰稿體例書寫。以下未載部分，參照內部的編輯出版指引。

### 一、基本要求

- (一) 來稿請以 Microsoft Word 編輯。版面配置，採用 A4 大小、直向、標準邊界。正文的段落設定，採用左右對齊、1.5 倍行高。正文字型，用 12 號字，中文用新細明體，英文與阿拉伯數字均採半形，用 Times New Roman。每段第一行內縮兩字元。每頁底端的中央插入頁碼。
- (二) 請以臺灣慣用之繁體中文及標點符號由左至右撰稿。務請投稿者詳細校正簡繁轉換後的用字（包含人名、引文）與標點符號，例如，中文之引號用「 」及『 』，不用“ ”及‘ ’。
- (三) 稿件不得出現可能透露作者身分的文字。若需要引用投稿者自身的既有研究，請以第三人稱方式稱之。
- (四) 稿件請按以下順序分頁呈現（另開新頁）：
  1. 第 1 頁：只列中英文篇名、論文類別。請勿列出作者個人資訊。
  2. 第 2 頁：中文摘要（500 字為限）及關鍵詞（6 組為限）。
  3. 第 3 頁：英文摘要（300 字為限）及關鍵詞（keywords，6 組為限）。
  4. 第 4 頁起：依序為正文、附錄、參考文獻。

### 二、篇名與摘要

- (一) 中英文篇名應儘量一致。
- (二) 中文篇名原則上以 30 字為限。
- (三) 若有副標題，主副標題之間以冒號區隔。
- (四) 中英文摘要應儘量一致，皆不分段落。

### 三、分節標題

- (一) 以「一、／（一）／1. ／（1）／a. 」為序。其位置與字型大小，請參照本刊最新出版品。
- (二) 請避免在分節標題中夾附外文或添加註腳。

### 四、一般行文

- (一) 使用同頁註腳（footnotes）。註腳文字用 10 號字；註腳號碼一律用上標的半形阿拉伯數字，原則上均置於標點符號之後。
- (二) 以公曆紀年為原則，必要時再以圓括號標示非公曆紀年，例如：1671 年（康熙十年）、1987 年（民國七十六年）。
- (三) 原則上，一般行文或非統計數字在十以下者，用漢字數字；其他情形使用

阿拉伯數字。圖、表之編號一律用半形阿拉伯數字，如圖 2、表 3，其標題、文字說明、資料來源之位置及字型大小，請參照本刊最新出版品。

(四) 並列的阿拉伯數字或英文，用半形逗號隔開。如果並列項是中英文夾雜的情況，或最後一個並列項前面緊鄰中文連詞（例如「和」、「及」），則用全形頓號。

【範例 1】第 10, 11, 12, 14, 15 案

【範例 2】「粉紅經濟」一詞對應的英文辭彙有“pink economy,” “pink capitalism,” “pink money,” “pink markets”等等

【範例 3】親子友善、kidsfriendly、LGBT friendly、LGBTQ

【範例 4】受訪者 Ruth、Julia 和 Luna

(五) 一般行文時如欲特別指稱英文詞彙，用“ ”表示。

【範例】在不用「主義」一詞翻譯西方的“-ism”等字眼之前，人們常使用「道」之類的字眼來翻譯，譬如社會主義譯為「公用之道」。

(六) 臺灣之「臺」採繁體寫法。不過，文獻題名或引文，均依照原書原文之寫法；團隊名、機關單位名，則依其官方之標準寫法。

【範例】《臺灣史研究》、台灣女性學學會

(七) 強調文字原則上皆用粗體，不用斜體、底線、著重號。

(八) 如欲使用簡稱／縮寫，請在第一次出現於正文時完整寫出名稱，並以圓括號標示簡稱／縮寫。第二次以後出現，即可使用簡稱／縮寫。

【範例】歐洲聯盟（以下簡稱歐盟；European Union, EU）

(九) 提及人名，不必附加生卒年或在位起訖年份。

(十) 連接數字，如年份、頁碼、日期，請用“en dash”（-），不用“hyphen”（-）。

【範例】大抵分四個世代：1960–1979, 1980–1999, 2000–2009, 2010–2018

(十一) 百分號（%）及其他數學符號（mathematical symbols）用半形，字型用 Times New Roman。

## 五、獨立引文

超過 65 個字元的長引文，或投稿者認為具有重要意義的短引文，以獨立引文呈現：用標楷體 12 號字，不加引號，每行起首均左縮排 3 字元。例如：

性別平等從來就不只是要讓女性幸福，性別平等是要讓每個人都不因屈居性別權力關係中的下風而失去自己的自由與尊嚴。權力關係既展現在職位與資源分配上，也展現在文化習俗中，改變資源分配與轉化文化同等重要。……性騷擾的根源是性別權力的不平等，若不致力改變性別權力結構，性騷擾的防治終究是緣木求魚。（陳昭如、黃長玲，2023，頁 45）

## 六、夾附原文

(一) 外文學術名詞譯成中文，請在該詞第一次出現於正文時，以圓括號標出原

文，第二次以後不必再附加。

【範例】做性別 (doing gender)、「胎兒中心主義」(feto-centrism)

(二) 外國人名、地名，若在臺灣已有家喻戶曉的翻譯，應直接使用，原則上不附原文。

【範例】穆罕默德、凱撒、達文西、紐西蘭

(三) 臺灣學界較常見、或需要在正文中反覆提及的外國學者，第一次出現於正文時，得使用中文譯名（原則上譯出姓氏即可），並以圓括號標出原文姓名，第二次以後直接以中譯姓氏行文。

【範例 1】化學場域中的動態、化成、作用、合成、解析、關係、結構等，都在黑格爾 (Georg Wilhelm Friedrich Hegel)、康德 (Immanuel Kant)、謝林 (Friedrich Wilhelm Joseph von Schelling) 等哲學家的體系中留下了印記。

【範例 2】參與論辯的兩位關鍵人物分別是美國女性主義史家斯科特 (Joan Wallach Scott)，及以法國大革命史研究享譽國際的奧祖夫 (Mona Ozouf)。

(四) 行文時如欲提及書籍、文章、刊物、團隊或機關單位等之原 (外) 文，應優先使用其在臺灣的統一或標準翻譯。若其在臺灣尚無翻譯，或即使有翻譯但並非統一或標準翻譯，原則上請儘量譯為中文。無論何種情況，皆須在各該語詞第一次出現於正文時，以圓括號標出原文，第二次以後直接以中文翻譯行文。

【範例】當奧斯華德 1909 年出版了《文化科學之能量學基礎》(*Energetische Grundlagen der Kulturwissenschaft*)，韋伯立刻寫出一篇精彩的評論〈「能量學的」文化理論〉(“‘Energetische’ Kulturtheorien”)。

## 七、序次語

(一) 為避免與分節標題相混淆，一般行文時請避免以建立「編號清單」的方式列點說明。

(二) 若擬於正文分項說明，應優先採用敘述性較強的序次語。

【範例 1】首先，……。其次，……。最後，……。

【範例 2】第一，……；第二，……；第三，……。

【範例 3】一是……；二是……；三是……。

(三) 若需採用敘述性較弱的序次語，請皆置於同一段，並以“(1)/(a)/(i)”為序。直接引語 (例如獨立引文) 中的序次語則不受此限。

(四) 英文摘要中的序次語，以“(1)/(a)/(i)”為序。

## 八、內文引用

(一) 內文引用 (in-text citation) 須和文後的參考文獻 (references) 相符。

(二) 內文引用分為「直接引語」(quotation) 及「改寫」(paraphrasing) 二種。逐字引述時，務請確保內容與原始資料相符，並應註明所在頁碼或其他特定部分 (例如章、表、圖別)。

(三) 本刊原則上採用「作者—出版年」的內文引用方式，分為「括號內引用」(parenthetical citation) 及「敘述引用」(narrative citation) 二種。詳情參照下列例示 (見表 1)：

表 1

本刊內文引用格式範例

情況	括號內引用	敘述引用
一位作者	(衣若蘭, 2023)	衣若蘭 (2023)
	(Hu, 2017)	胡郁盈 (Hu, 2017)
	(Collins, 2020)	Patricia Hill Collins (2020)
二位作者	(黃宗儀、胡俊佳, 2022)	黃宗儀與胡俊佳 (2022)
	(Chou & Lu, 2010)	周月清與盧孳艷 (Chou & Lu, 2010)
	(Ochiai & Molony, 2008)	Emiko Ochiai 與 Barbara Molony (2008)
三位 (含) 以上作者	(吳嘉苓等, 2021)	吳嘉苓等人 (2021)
	(Walby et al., 2012)	Sylvia Walby 等 (2012)
翻譯作品	(Butler, 1990/2023, 頁 x)	Judith Butler (1990/2023, 頁 x)
	(Beauvoir, 1949/2009, p. x)	Simone de Beauvoir (1949/2009, p. x)
個人通訊資料	(畢恆達, 筆記, 2018 年 5 月 26 日)	取自本文第一作者筆記 (畢恆達, 筆記, 2018 年 5 月 26 日)
	(Jane Smith, personal interview, February 24, 2025)	Jane Smith (personal interview, February 24, 2025)
研究參與者的訪談	安親班老師也自有一套應付方法：「常常說，他就在那邊，等上課啊！」(A1)	如 A1 所說：「我就是只想簽名，然後就跟孩子聊天啊、玩啊或是幹嘛。」
轉引 (間接引用)	(吳貞慧, 2004, 轉引自邱瑛雯, 2023, 頁 78)	吳貞慧 (2004, 轉引自邱瑛雯, 2023, 頁 78)
	(Public, 1982, as cited in Schmoe, 2014, p. 60)	John Q. Public (1982, as cited in Schmoe, 2014, p. 60)
引用文獻之特定部分	(洪惠芬, 2024, 頁 41)	洪惠芬 (2024, 頁 41)
	(紀大偉, 2017, 第 6 章)	紀大偉 (2017, 第 6 章)
	(洪郁如, 2001/2017, 頁 168, 圖 3-1)	洪郁如 (2001/2017, 頁 168, 圖 3-1)
	(Centers for Disease Control and Prevention, 2019, p. 10)	美國疾病管制暨預防中心 (Centers for Disease Control and Prevention, 2019, p. 10)
	(Armstrong, 2015, pp. 3-17)	Armstrong (2015, pp. 3-17)
	(Shimamura, 2017, Chapter 3)	Shimamura (2017, Chapter 3)
近人重新出版的古籍	(竇儀等, 1999, 卷 28, 頁 511)	根據《宋刑統》(竇儀等, 1999, 卷 28, 頁 511)
	(黃虞再, 2011, 卷 5, 〈祠祀志〉, 頁 3a)	根據康熙《奉新縣志》(黃虞再, 2011, 卷 5, 〈祠祀志〉, 頁 3a)

(四) 有關外文作者的敘述引用，第一次引用時請寫全名，第二次以後僅寫姓氏。例如：第一次寫作「Patricia Hill Collins (2020) 指出」，第二次以後寫作「Collins (2020) 認為」。

- (五) 括號內引用若同時包含中文與外文著作，先列中文，次列外文。
- (六) 內文引用善本古籍（含刊本、稿本、批校本、手鈔本、繪寫本等）時，請另行採用「傳統文史方式」詳列於註腳。

【範例】劉向，《列女傳》（清乾隆間 [1736–1795] 知不足齋刊本，臺北：傅斯年圖書館藏），卷 x，頁 x。

## 九、參考文獻

- (一) 參考文獻以條列方式逐筆列於正文及附錄之後，請依序按語言別、文獻別、作者姓氏（筆劃或字母）、出版年排列，勿自行分類。排列次序如下：
1. 中文善本古籍。
  2. 中文近人著作（包含近人影印或重新打字編校出版的古籍、作者名以漢字開頭的日文著作，皆在此混合排列）。
  3. 中譯著作（原作者以外文姓名呈現，但不與其他非中文的著作混列）。
  4. 非拉丁字母語言的文獻混列（例如日文假名、韓文、俄文）。
  5. 西文文獻混列（即所有使用拉丁字母語言者）。
- (二) 請根據參考文獻的原始寫法，寫出西文作者全名（即原文照錄）。倘若文獻本身縮寫了西文作者的中間名，逕行照錄即可。若該筆西文文獻為多人合著，僅第一作者的姓名需要倒轉（如 Butler, Judith），其他作者名則依一般方式呈現（如 Judith Butler）。
- (三) 英文(1) 文章名、(2) 書名、(3) 學位論文名，採用「句首大寫」(sentence case)，僅題名中的首字、冒號與破折號後的首字、專有名詞首字的第一個字母需要大寫。
- 【範例】*The second sex*
- (四) 英文期刊名與卷別皆用斜體，但兩者之間的逗號不用斜體。
- 【範例】*Sociology*, 46(2)
- (五) 英文期刊名，採用「標題大寫」(title case)，其每個字的第一個字母皆大寫，僅介系詞、冠詞、連接詞除外（除非它們是題名的首字）。
- 【範例】*Feminist Philosophy Quarterly*, *The Lancet*
- (六) DOI (digital object identifier, 數位物件辨識碼) 以“<https://doi.org/xxxx>”格式的超連結呈現，且不以“full stop” (.) 結尾。
- (七) 若非已絕版、難以取得、無法以一般管道尋得、其原始版本以投稿者不甚熟悉的語言所撰寫，應儘量避免轉引（間接引用）。被轉引之文獻一律不列入參考文獻，但應於正文夾註敘明被轉引的作者姓名（西文作者只須列出姓氏）及出版年（參見表 1 範例）。
- (八) 參考文獻若有版別、卷別（多卷套書中的一卷），請參照下列呈現：
1. 《書名》（第 x 版，第 x 卷上，頁 xx–xx）
  2. 《多卷套書之題名（第 x 卷）：卷之題名》（第 x 版，頁 xx–xx）
  3. *Title of book* (Version ed., Vol. x, pp. xx–xx)

4. *Title of multivolume: Vol. x. Title of book* (Version ed., pp. xx–xx)

(九) 參考文獻若為叢書（系列書）中的一本，只需寫出書名，叢書名從略。

(十) 參考文獻的出版年若難以查考，中文部分請寫「出版年不詳」，英文部分寫作“n.d.”。參考文獻若已獲接受刊登但尚未出版，中文部分請寫「出版中」，英文部分寫作“in press”。

(十一) 同一作者同一年份有兩筆以上文獻時，請在出版年後加 a, b, c。

【範例】 n.d.-a, n.d.-b, 2013a, 2013b, in press-a, in press-b

(十二) 各類參考文獻的呈現方式請參照下列範例。

1. 期刊論文

黃宗儀、胡俊佳 (2022)。〈「硬著頭皮」為母則強：在韓台灣女性婚姻移民之母職實踐〉。《地理學報》，103，3–35。

[https://doi.org/10.6161/jgs.202212\\_\(103\).0002](https://doi.org/10.6161/jgs.202212_(103).0002)

Hu, Yu-Ying (2019). Mainstreaming female masculinity, signifying lesbian visibility: The rise of the *zhongxing* phenomenon in transnational Taiwan. *Sexualities*, 22(1–2), 182–202. <https://doi.org/10.1177/1363460717701690>

Walby, Sylvia, Jo Armstrong, & Sofia Strid (2012). Intersectionality: Multiple inequalities in social theory. *Sociology*, 46(2), 224–240.

<https://doi.org/10.1177/0038038511416164>

【說明：外文期刊論文篇名若以斜體字表示專有名詞，應維持斜體。】

2. 書籍

衣若蘭 (2023)。《從列女傳到婦女史：近代中國女性史書寫的蜿蜒之路》。時報。

劉瑞琪 (編) (2012)。《近代肖像意義的論辯》。遠流。

Collins, Patricia Hill (2000). *Black feminist thought: Knowledge, consciousness, and the politics of empowerment*. Routledge.

<https://doi.org/10.4324/9780203900055>

Ochiai, Emiko, & Barbara Molony (Eds.). (2008). *Asia's new mothers: Crafting gender roles and childcare networks in East and Southeast Asian societies*. Global Oriental.

【說明：書籍若為再版（例如重新修訂出版），只須標示版次，不必註明原出版年。】

3. 書籍篇章

范銘如 (2015)。〈當代台日韓女性小說比較初探〉。收錄於吳佩珍、崔末順、紀大偉 (編)，《台日韓女性文學：一場創作與發展的旅程》(頁 7–30)。秀威。

Chen, Chao-Ju (2022). Identity choices at the intersections: The inequality of cross-

border motherhood and what to do about it. In Erez Aloni & Régine Tremblay (Eds.), *House rules: Changing families, evolving norms, and the role of law* (pp. 51–80). University of British Columbia Press.

<https://doi.org/10.59962/9780774867412-005>

#### 4. 翻譯著作

Butler, Judith (1990/2023)。《性／別惑亂：女性主義與身分顛覆》(聞翊均、廖珮杏譯)。時報。

MacKinnon, Catharine A. (2013/2015)。〈非道德問題：論色情與性騷擾〉(葉虹靈譯，陳昭如審校、譯註)。收錄於陳昭如(編)，《性平等論爭——麥金儂訪臺演講集》(頁73–120)。國立臺灣大學出版中心。

Beauvoir, Simone de (1949/2009). *The second sex* (Constance Borde & Sheila Malovany-Chevallier, Trans.; new ed.). Jonathan Cape.

【說明：(1) 引用翻譯著作，應按譯作本身的說明標示原著出版年。原著出版年與譯著出版年以半形前斜線相隔，且原著出版年置於前方，例如：“1990/2023”。

(2) 原作者以外文姓名呈現，不予中譯。】

#### 5. 研討會發表

王儷靜、曾郁嫻、卓耕宇、吳政庭、林以加(2014年11月21–22日)。〈《消除對婦女一切形式歧視公約(CEDAW)》影子報告——性別平等教育的檢視與展望〉。「回顧與前瞻——性別平等教育法立法十週年學術研討會」，高雄。

Wang, Hsiao-Yung (2024, July 8–11). *News representation of “otherness” of the Renyao (the prodigy of the human) Tseng Chiu Huang and its implication of “transgender”: A Taiwan case study*. 17th Annual International Conference on Languages & Linguistics, Athens, Greece.

#### 6. 學位論文

師彥方(2016)。〈女性主義觀點下的侵權行為損害賠償——以工作場所性騷擾損害賠償為例〉(碩士論文)。國立臺灣大學。

<http://doi.org/10.6342/NTU201602809>

Kuan, Chen-I (2011). *Debates on gender and technology: Cesarean births in Taiwan* [Doctoral dissertation]. Syracuse University.

#### 7. 中文傳統文獻

劉向。《列女傳》，清乾隆間(1736–1795)知不足齋刊本。臺北：傅斯年圖書館藏。【善本古籍】

黃虞再（修），閔鉞等（纂）（2011）。康熙《奉新縣志》，收入《上海圖書館藏稀見方志叢刊》第150冊。國家圖書館出版社，據清康熙元年（1662）刻本影印。【近人影印出版的古籍】

竇儀等（著），薛梅卿（標點）（1999）。《宋刑統》。法律出版社。【近人重新打字編校出版的古籍】

## 十、不列入參考文獻

- （一）個人通訊資料（personal communications）、研究參與者的訪談（research participant interviews）均不列入參考文獻，但應採內文引用（參見表1範例）。
- （二）讀者無法檢索的個人通訊資料，包含電子郵件、手機文字簡訊、社群媒體上的私人訊息、個人訪談（不包括研究參與者之訪談；此處係指投稿者為取得資訊以支持論文重點而進行的訪談，例如，就某本著作的細節寫信詢問作者）、電話交談、現場演講、未錄音的課堂講論、備忘錄、書信、日記等，皆不列入參考文獻。惟須在文中註明：通訊者（communicator）、資料類別、完整日期（參見表1範例）。
- （三）研究參與者的訪談不視同個人通訊資料。投稿者引用時必須恪守有關保密與匿名的倫理原則（參見表1範例）。
- （四）報紙文章、網路資料（含社群媒體與串流媒體）、未出版的檔案文件亦不列入參考文獻，但須參照以下範例敘明於註腳。
- （五）英文報紙文章、網頁的題名，採用句首大寫（即參照參考文獻中的英文書名寫法）。

### 1. 報紙文章

- （1）曾昭媛，〈性別平等主流化〉，《中國時報》，2003年4月1日，第15版。
- （2）Chico Harlan, “North Korea vows to restart shuttered nuclear reactor that can make bomb-grade plutonium,” *The Washington Post*, April 2, 2013, A1, A4.

### 2. 網路資料

- （1）江芝華，〈《如何考古，怎樣思考》導讀：考古學家如何談性別？〉，芭樂人類學，2024年9月25日，<https://guavanthropology.tw/index.php/article/7059>
- （2）〈建議政府放寬婦女退休定年以便處理家務而維健康案〉，《臺灣省議會議事錄》，臺灣省議會史料總庫，1968年11月18日，<https://drtpa.th.gov.tw/index.php?act=Display/image/76711b=x1cgb#ISz2a>
- （3）Wen Liu（劉文），〈美國大選針對身份認同政治的一些想法〉，Facebook動態貼文，2024年11月7日，<https://www.facebook.com/share/p/1BRTR8YSg5/>

- (4) 臺大演講網 [@NTUSpeech]，〈粉紅泡泡的誘惑？跨境婚姻中的親密性與地方感 | 尖端講座〉，YouTube 影片，2021 年 1 月 18 日，  
<https://www.youtube.com/watch?v=9NnzJrDsdf8>
- (5) Jill Filipovic, “America will lose more than abortion rights if *Roe v. Wade* is overturned,” TIME, June 28, 2018, <https://time.com/5324828/kennedy-retirement-roe-wade-abortion-rights/>
- (6) U.S. Census Bureau, “U.S. and world population clock,” U.S. Department of Commerce, accessed February 24, 2025, <https://www.census.gov/popclock/>
- (7) “APA publishing policies,” American Psychological Association, last modified July 2024, <https://www.apa.org/pubs/journals/resources/publishing-policies>

【說明：(1) 網址應以超連結的形式呈現，且不以“full stop” (.) 結尾。(2) 當來源資料標有發布日或最後修改日，應予記錄，例如：「2018 年 6 月 28 日」(June 28, 2018)、「最後修改於 2024 年 7 月」(last modified July 2024)；若無法確定資料日期，或頁面內容經常更新，則改列投稿者的存取日期，例如：「2025 年 2 月 24 日存取」(accessed February 24, 2025)。

### 3. 未出版檔案（包含未數位化、未出版但已數位化檔案）

「國民政府文官處文書局函婦女救國大同盟為召集國難會議女子應否參加一案奉諭交行政院」(1932 年 1 月 29 日)，〈國難會議召集 (一)〉，《國民政府》，國史館藏，數位典藏號：001-011120-00001-038。

【說明：應儘量註明文件名稱、文件產生日期、案名／卷名、全宗檔案名稱、收藏機構、檔號／微捲號／典藏號。】